



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru acceptarea amendamentului la Acordul de înființare a Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare semnat la Paris la data de 29 mai 1990, ratificat prin Legea nr.24/1990, adoptat prin Rezoluția nr.90 a Consiliului Guvernatorilor al Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare din 30 ianuarie 2004

Analizând proiectul de Lege pentru acceptarea amendamentului la Acordul de înființare a Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare semnat la Paris la data de 29 mai 1990, ratificat prin Legea nr.24/1990, adoptat prin Rezoluția nr.90 a Consiliului Guvernatorilor al Băncii Europene pentru Reconstrucție și Dezvoltare din 30 ianuarie 2004, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.124 din 23.06.2004,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,
Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Prin natura sa proiectul face parte din categoria legilor ordinare.
2. Propunem ca din titlul proiectului de lege să se elimine mențiunea “ratificat prin Legea nr.24/1990”, deoarece nu este necesară în acest loc, urmând să figureze numai în cuprinsul Articolului unic.

3. La Articolul unic, alin.(2) nu este necesar, pentru că, potrivit Legii nr.590/2003 privind tratatele și Normelor de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, actele de ratificare, aprobare sau acceptare a înțelegerilor internaționale **se publică însoțite de textele în limba română ale acestora.**


Ca urmare, trebuie eliminată și mențiunea **ANEXA**, de pe textul Amendamentului.


În această situație, Articolul unic va avea un singur alineat.

4. La primul alineat al textului în limba română al amendamentului (Rezoluția nr.90), pentru o concordanță deplină cu textul original (în limba engleză), propunem ca partea finală să aibă următoarea redactare:

“... ca țară de operațiuni (sau țară beneficiară), eligibilă ...”.

5. Amendamentul trebuie să poarte mențiunea că reprezintă traducerea oficială sau autorizată a textului original, în limba engleză, precum și semnătura persoanei autorizate și ștampila instituției.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București
Nr.1063/24.06.2004